

NIESKYER NACHRICHTEN

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Großen Kreisstadt Niesky

3 – 2013

Mittwoch, 13. März 2013

Niesky



Veranstaltungshinweise +++ Veranstaltungshinweise +++ Veranstaltungshinweise

bis 21.4.2013		<i>Museum</i> Sonderausstellung »Auf Kurs Atlantis« eine text/ile Reise mit Adlin von Prauske	24.3.2013	17.00 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> Dia-Show mit Thomas Meixner »Projekt Afrika – mit dem Fahrrad unterwegs nach Kapstadt«
14.3.2013	19.30 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> Tom Astor unplugged – Die Jubiläumstour 2013	6.4.2013	19.30 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> Comedy Show mit Ingo Oschmann – Live!
16.3.2013	19.00 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> 20. Sportgala – Ehrung der Sportler des Jahres	7.4.2013	16.00 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> Live Multivisionsshow/ Mario Goldstein »Mit dem Wasserwerfer zum Dalai Lama«
21.3.2013	14.30 bis 19.00 Uhr	<i>Gymnasium Bahnhofstraße</i> Blutspendetermin des DRK	20.4.2013	19.30 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> Niesky in Mode – 15. Nieskyer Modeball
24.3.2013	15.00 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> Tanz zur Kaffeezeit	28.4.2013	15.00 Uhr	<i>Bürgerhaus</i> Tanz zur Kaffeezeit



»Projekt Afrika – mit dem Fahrrad unter- wegs nach Kapstadt«

Dia-Show mit Thomas Meixner
Lesen Sie mehr auf Seite 8.

**24. März 2013,
um 17.00 Uhr
im Bürgerhaus**

Vorschau!

Ausbildungsmesse »INSIDERTREFF – Deine Ausbildung in der Region«

**Sonnabend, dem 25. Mai 2013, von 9.30 bis 16.00 Uhr
in der Messe- und Veranstaltungshalle Löbau, Görlitzer Straße, 02708 Löbau**

Die zentrale Plattform der Berufsorientierung, Ausbildungs- und Studiermöglichkeiten
für den Landkreis Görlitz.

Themen

Angebot Bundes-
freiwilligendienst **3**

Hortanmeldungen **4**

Gewerbeamt
informiert **4**

Aktion »Pro Sport« **4**

Herausgeber:
**Stadtverwaltung
Niesky**

Tel. 0 35 88 / 2 82 60
post.stadt@niesky.de
www.niesky.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Einladung

zu der am Montag, dem 18. März 2013, um 17.00 Uhr in der Jahn-
halle stattfindenden 37. Tagung des Technischen Ausschusses der
Großen Kreisstadt Niesky

Tagesordnung

öffentlicher Teil

1. Eröffnung des Technischen Ausschusses und Protokollkontrolle
2. Behandlung von vorliegenden Bauanträgen, Bauvoranfragen und Baugenehmigungen
3. Entwicklung eines B-Planes zur Errichtung von Photovoltaikanlagen im Bereich Fichtestraße
- 3.1 Vorbereitung eines Beschlusses zur Änderung des Flächennutzungsplanes zur Ausweisung eines Sondergebietes »Photovoltaik«
- 3.2 Vorbereitung eines Beschlusses zur Bestätigung und öffentlichen Auslegung des Plan-Entwurfes
4. Ausbau der Bahnstrecke Knappenrode – Horka – Polen Projekt »Neubau Bahnübergang an der Mittelstraße im OT See«
5. Vorstellung Projekt »Mittelschule Niesky – Anbau«
6. Antrag auf Vergabe eines Straßennamens
7. Information über das Aufstellen von Begrüßungsschildern im OT See
8. Informationen aus dem Fachbereich Technische Dienste
9. Anfragen und Anträge der Stadträte

nichtöffentlicher Teil

10. Grundstücksangelegenheiten
sanierungsrechtliche Genehmigung
11. Anfragen und Anträge der Stadträte

gez. Rückert, Vorsitzender des Technischen Ausschusses

Einladung

zur 9. Sitzung des Ortschaftsrates Ödernitz am Dienstag, dem
26. März 2013, um 19.00 Uhr in der Firma Elaser, Brunnenstraße 9,
in 02906 Niesky/Ödernitz

Tagesordnung

1. Eröffnung und Protokollkontrolle
2. Haushaltsberatung 2013
3. Verschiedenes

gez. Hoffmann, Ortsvorsteherin

Einladung

zur 33. Sitzung des Verwaltungsausschusses der Stadt Niesky
am Mittwoch, dem 27. März 2013, 18.00 Uhr in der Jahnhalle

Tagesordnung

öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung
- 1.1 Feststellen der Beschlussfähigkeit
- 1.2 Bestätigung der Tagesordnung
- 1.3 Bestätigung des Protokolls der letzten Sitzung und Bekanntgabe von Beschlüssen

Die nächsten **NIESKYER NACHRICHTEN**
erscheinen am 17. April 2013.
Redaktionsschluss
ist am 9. April 2013, 12.00 Uhr.
Die Redaktion erreichen Sie unter
Telefon 035 88/28 26 15 · E-Mail: rathausinfo@niesky.de



2. Vorberatung Entwurf Haushalt 2013
– Ergebnishaushalt
– Finanzhaushalt
– Schlüsselprodukte
– Mittelfristige Planung 2013–2016
3. Anfragen und Anträge der Stadträte

nichtöffentlicher Teil

4. Haushalt 2013 – Stellenplan
5. Anfragen und Anträge der Stadträte

gez. Rückert, Vorsitzender des Verwaltungsausschusses

Einladung

zur 38. Tagung des Stadtrates Niesky am Montag, dem 8. April 2013,
18.00 Uhr in der Jahnhalle

Tagesordnung

öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Tagung
- 1.1 Bestätigung der Beschlussfähigkeit
- 1.2 Bestätigung der Tagesordnung
- 1.3 Bestätigung des Protokolls der letzten Tagung
2. Beratung und Beschlussfassung zur Haushaltssatzung und zum Haushalt 2013 der Stadt Niesky
3. Beschlüsse zur Errichtung einer Photovoltaikfläche im Bereich Fichtestraße
- 3.1 Beschluss zur Anpassung des Teilflächennutzungsplanes Niesky zur Ausweisung eines Sondergebietes »Photovoltaik«
- 3.2 Beschluss zur Bestätigung und Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes »Solaranlage Fichtestraße«
4. Beschluss zur Bestätigung der Ausbaumaßnahme Bahnübergang Mittelstraße
5. Beschluss zur Vergabe eines Straßennamens in Niesky
6. Grundstücksangelegenheiten
- 6.1 Beschluss zur Erteilung einer sanierungsrechtlichen Genehmigung
- 6.2 Beschlüsse zu Grundstücksan- und -verkäufen
7. Anfragen und Anträge der Stadträte

gez. Rückert, Oberbürgermeister

Erläuterungen zu den Beschlüssen:

Zu TOP 2:

Im laufenden Haushaltsjahr liegt dem Stadtrat jetzt erst der 3. doppische Haushalt der Stadt Niesky zur Beschlussfassung vor. Die Gründe liegen zum einen in der noch nicht abgeschlossenen Prüfung der Eröffnungsbilanz und dem daraus möglicherweise resultierenden Änderungsbedarf, zum anderen aber in der wesentlichen Tatsache, dass die Investitionsplanung 2013–2016 infolge der Baumaßnahmen der Deutschen Bahn AG äußerst kompliziert war. Viele eigene städtische Vorhaben können deshalb in diesem Zeitraum aktuell finanziell nicht unteretzt werden.

Der Haushalt umfasst ein Volumen von ca. 14,5 Mio. Euro. Für Investitionsmaßnahmen sind im Finanzhaushalt ca. 4,1 Mio. Euro eingeplant.

Zu TOP 3:

Die Planungen für die Errichtung einer Solaranlage im Bereich der ehemaligen Baustoffwerke werden mit den beiden anstehenden Beschlüssen fortgesetzt. Der Stadtrat beschließt zur Änderung des Teilflächennutzungsplanes und zur Auslegung der Planung.

Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Niesky, Muskauer Straße 20/22, 02906 Niesky,
☎ (035 88) 28260, Fax (035 88) 282681 · Für amtliche Mitteilungen verantwortlich:
der Oberbürgermeister oder sein Vertreter im Amt
Anzeigenannahme: MARKETINGFIRMA, Ebermann und Rast GbR, Königshainer
Straße 5, 02906 Niesky, ☎ (035 88) 2944345 · Fax (035 88) 2944347 · E-Mail:
info@marketingfirma.de, Anzeigenverantwortlicher: Herr Rast
Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2,
02747 Herrnhut, ☎ (035 87) 4180 · Fax (035 87) 41888

Für unverlangt eingesandte Fotos + Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Nachdruck von
Bildern und redaktionellen Beiträgen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Her-
ausgebers. Die von uns gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur nach
schriftlicher Genehmigung weiterverwendet werden.
Für den Inhalt der Anzeigen ist allein der Auftraggeber verantwortlich.

Zu TOP 4:

Im Rahmen der Planfeststellung zum Ausbau der Bahnstrecke Knappenrode – Horka beschließt der Stadtrat zur Anpassung der Straßenplanung und des Verfahrens für den neuen Bahnübergang Mittelstraße.

Zu TOP 5:

Der bisher nicht benannte Zufahrtsweg von der B 115 zu dem Campingplatz »Seer Tonschächte« soll auf Bürgervorschlag hin mit einem Namen versehen werden. Der Stadtrat beschließt die Namensgebung.

Zu TOP 6:

Der Stadtrat beschließt zu den vorliegenden Anträgen.

Beschluss Nr. 16/2013

zur 37. Tagung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Niesky am 4. März 2013

öffentlich

Bezeichnung: Beschluss des Stadtrates über das aufgestellte überörtlich integrierte Entwicklungskonzept »Zentrum Niesky« (SEKo)

gesetzliche Grundlagen:

Grundlage Stadtratsbeschluss Nr. 11/2012 vom 5. März 2012

§ 171 b Abs. 2 i. V. mit § 171 a Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB)

Beschluss: Der Stadtrat der Stadt Niesky beschließt das vorliegende überörtlich integrierte Entwicklungskonzept »Zentrum Niesky« als städtebauliches Entwicklungskonzept (SEKo) gemäß § 171 b Abs. 2 i. V. mit § 171 a Abs. 3 BauGB für das Stadtumbaugebiet »Zentrum Niesky«.

Begründung: Gegenwärtig erfolgt durch den Bund sowie den Freistaat Sachsen eine Neuausrichtung der Inhalte der Städtebauförderung aufgrund der sich verändernden städtebaulichen und demografischen Herausforderungen. Das bisher in der Stadt Niesky zur Anwendung gebrachte Förderprogramm »Städtebauliche Sanierungs- und Entwicklungsmaßnahmen (SEP)« endet voraussichtlich 2014.

Mit Bescheid vom 17. Oktober 2010 erfolgte die Aufnahme der Stadt Niesky in das Bund-Länder-Programm »Kleinere Städte und Gemeinden – überörtliche Zusammenarbeit und Netzwerke« (KSP). Der geplante Durchführungszeitraum endet voraussichtlich im Jahr 2020.

Fördervoraussetzung sind die Abgrenzung eines städtebaulichen Fördergebietes nach § 171 b BauGB und die Erstellung eines überörtlich integrierten Entwicklungskonzeptes. Mit Beschluss vom 5. März 2012, Beschluss Nr. 11/2012, hat die Große Kreisstadt Niesky die Abgrenzung und die Erstellung eines zwischen den Gemeinden bzw. zwischen einer Stadt und ihrem Umland abgestimmten überörtlich integrierten Entwicklungskonzeptes beschlossen. Dieses beinhaltet eine schlüssige Ableitung der geplanten Einzelmaßnahmen auf stadtplanerische Notwendigkeiten.

Das Fördergebietskonzept »Zentrum Niesky« ist nach der Regelung der VV Städtebauförderung über die Gewährung von Finanzhilfen des Bundes an die Länder nach Artikel 104 b des Grundgesetzes zur Förderung städtebaulicher Maßnahmen (VV Städtebauförderung 2012) vom 16. Dezember 2011 zu erstellen und begründet Ziel- und Maßnahmenschwerpunkte im Stadterneuerungsprogramm.

Zur Überwachung des Entwicklungsfortschrittes ist eine regelmäßige Fortschreibung der wesentlichen Indikatoren vorgesehen.

ausgefertigt: Niesky, 5.3.2013

gez. Rückert, Oberbürgermeister

Beschluss Nr. 17/2013

zur 37. Tagung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Niesky am 4.3.2013

öffentlich

Bezeichnung: Beschluss über die 3. Änderung des Schmutzwasserbeseitigungskonzeptes der Großen Kreisstadt Niesky

gesetzliche Grundlagen:

- § 63 Abs. 2 Sächsisches Wassergesetz (SächsWG)
- Grundsätze des SMUL gemäß § 9 SächsWG für die Schmutzwasserbeseitigung im Freistaat Sachsen
- Beschluss Nr. 4/2003:
Aufstellung des Schmutzwasserbeseitigungskonzeptes
- Beschluss Nr. 24/2008:
Überarbeitung Schmutzwasserbeseitigungskonzept
- Beschluss Nr. 13/2011:
zur 1. Änderung des Schmutzwasserbeseitigungskonzeptes
- Beschluss Nr. 4/2012:
zur 2. Änderung des Schmutzwasserbeseitigungskonzeptes

Beschluss: Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Niesky beschließt die 3. Änderung des Schmutzwasserbeseitigungskonzeptes mit folgendem Inhalt:

1. Das Schmutzwasser, welches auf den Grundstücken des Ortsteiles Stannewisch
 - Am Schachthaus 9
 - Am Schachthaus 16
 - Am Schachthaus 19
 - Am Schachthaus 18
 - Am Schachthaus 15
 - Am Schachthaus 25anfällt, wird zukünftig über private Kleinkläranlagen bzw. abflusslose Gruben behandelt oder gesammelt und über die öffentlichen Schmutzwasseranlagen (sog. dezentrale Anlagen) entsorgt. Damit entfällt der bisher vorgesehene Anschluss an eine vorhandene Schmutzwasserdruckleitung.

Begründung: Das Schmutzwasserbeseitigungskonzept sieht für die im Beschluss genannten Grundstücke bisher den Anschluss zur Entsorgung von Schmutzwasser an einen öffentlichen Kanal vor (sog. zentrale Entsorgung).

Da es sich bei dem vorhandenen Kanal um eine Schmutzwasserdruckleitung handelt, entstehen für die jeweiligen Hausanschlüsse höhere Aufwendungen. Jedoch sind der technische Aufwand und damit der Kostenaufwand pro Grundstück so hoch, dass die dezentrale Entsorgung des anfallenden Schmutzwassers über Kleinkläranlagen oder Sammelgrube deutlich kostengünstiger ist. Eine vorliegende Variantenuntersuchung empfiehlt daher die Zulassung der dezentralen Entsorgungsform in diesem Bereich.

ausgefertigt: Niesky, 5.3.2013

gez. Rückert, Oberbürgermeister

Angebot

Die **Stadt Niesky** bietet Interessenten die Möglichkeit eines Einsatzes als

Mitarbeiter im Bundesfreiwilligendienst oder im Freiwilligen sozialen Jahr (m/w)



Mögliche Einsatzgebiete:

- Kindertagesstätte und Hort
- Bibliothek
- Museum
- Bauhof

Ihre persönlichen Voraussetzungen sind:

- Einsatzbereitschaft und motiviertes Einbringen Ihrer Fähigkeiten und Fertigkeiten
- Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
- Selbstständiges und sorgfältiges Arbeiten
- Teamfähigkeit

Bei Interesse richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen **bitte an die:**

Stadtverwaltung Niesky
Sachgebietsleiterin Personal- und Hauptverwaltung Jeannette Tunsch
Muskauer Str. 20/22, 02906 Niesky

RATHAUS- MITTEILUNGEN

Termine



Sprechzeiten der Neutralen Energieberatung

Zu den Themen:

- Baulicher Wärmeschutz
- Haustechnik
- Regenerative Energie
- Stromsparen
- Heizkostenabrechnung

Donnerstag, 4. April 2013, im Rathaus Niesky

Bitte unbedingt den Termin telefonisch unter 035894 31189 oder 0152 51457599 vereinbaren.

Hinweis!

Am Montag, dem 25. März 2013,
bleibt das Rathaus Niesky geschlossen.

Donnerstag vor Ostern, am 28. März 2013, ist das Rathaus für Sie bis 16.00 Uhr geöffnet.

Öffnungszeiten des Museums zu Ostern

Ostersonntag 14.00–17.00 Uhr
Ostermontag 14.00–17.00 Uhr

Hinweis in eigener Sache

Die Nieskyer Nachrichten – Amtliches Bekanntmachungsblatt der Großen Kreisstadt Niesky

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Niesky, uns ist es wichtig, dass Sie über die Geschehnisse in unserer Stadt sowie in den Orten zeitnah und kontinuierlich informiert werden. Deshalb erhält – als Serviceleistung von uns – jeder Haushalt das Amtsblatt monatlich zugestellt.

In der Regel erscheinen die Nieskyer Nachrichten an einem Mittwoch bzw. Donnerstag. Das bedeutet, dass Sie spätestens am Sonnabend ein Exemplar in Ihrem Briefkasten vorfinden sollten. Wenn dies wiederholt nicht der Fall ist, melden Sie sich bitte bei uns, Tel. 03588 28260 oder 03588 282615, wir versuchen die Angelegenheit zu klären.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Heinrich, Redaktion NN

Hortanmeldung Schuljahr 2013/2014

Sehr geehrte Eltern,
auf Grund der großen Nachfrage nach Betreuungsplätzen im Zentralen Hort der Stadt Niesky und der begrenzten Kapazität bitten wir alle betroffenen Eltern bzw. Personensorgeberechtigten, Ihren Bedarf an Betreuungsplätzen verbindlich bis zum **28. März 2013** bei der Stadtverwaltung Niesky (Frau Barth, Zi. 206, Tel. 03588 282631) bzw. im Zentralen Hort bei der Leiterin Frau Baumann (Tel. 03588 204203) schriftlich anzuzeigen.

Dies gilt nicht, wenn Sie bereits eine Anmeldung in schriftlicher Form abgegeben haben bzw. wenn eine Anmeldung bei einem Freien Träger von Kindertagesstätten (DRK, ASB) erfolgt ist.

Hoffmann, Fachbereichsleiterin Finanzen

Achtung!

Sie werden eingeladen zum großen Schnitzel-Essen

und sollen sogar einen Präsentkorb mit vielen Leckereien erhalten und eine Flasche Wein und noch 2 Gläser dazu? Oder Sie haben einen Hauptgewinn, der zur Abholung bereit steht oder abgefordert werden soll? So oder ähnlich flattern gegenwärtig Einladungen in Ihre Briefkästen. Aber kennen Sie den Absender? Warum verschenkt er was?

Jeder der solch eine Einladung verschickt handelt ungesetzlich. In der Gewerbeordnung § 56 a sind Verkaufsveranstaltungen oder Wanderlager durchaus erlaubt.

Allerdings dürfen öffentliche Ankündigungen keine unentgeltlichen Zuwendungen (Waren oder Leistungen) einschließlich Preisausschreiben und Ausspielungen enthalten und es muss aus der Einladung ersichtlich sein, welche Waren oder Dienstleistungen verkauft werden.

Seien Sie besonders aufmerksam, wenn kein Absender auf der Einladung ersichtlich ist oder wenn der Absender nur ein Postfach angibt. Die angeführte Rufnummer zur angeblichen Gewinnvergabe könnte sich als Kostenfalle herausstellen. Rechnen Sie damit, dass bei diesen Veranstaltungen Waren zu überhöhten Preisen angeboten werden. Ohne ordnungsgemäßen Absender sind später nur erschwerte Reklamationen oder ein Rücktritt vom Kauf möglich.

Wir möchten Sie um Mithilfe bitten. Informieren Sie uns über derartige Veranstaltungen.

Wir können nur tätig werden, wenn wir davon wissen. Helfen Sie uns, den »schwarzen Schafen« dieser Branche das Handwerk zu legen!

Popp, MASG Ordnung und Sicherheit

Wir suchen ...

freiwillige Helfer, die sich aktiv bei der Vorbereitung und Durchführung unseres **Nieskyer Herbstfestes vom 13. bis 15. September 2013** beteiligen möchten.

Insbesondere benötigen wir Unterstützung bei der Organisation des Festumzuges für Sonnabend, den 14. September 2013.

Interessenten melden sich bitte bis Ende März bei der Stadtverwaltung Niesky, SG Ordnung und Sicherheit, Frau Popp, Tel. 03588 282623, oder Frau Sturm, Tel. 03588 282620.

Sturm, Sachgebietsleiterin Ordnung und Sicherheit

Fundsachen

Im Fundbüro der Stadt Niesky wurden folgende Gegenstände abgegeben:

Nr.	Fundtag	Gegenstand	Fundort
41	25.2.2013	1 Haustürschlüssel am Ring	REWE-Parkplatz
42	23.2.2013	3 Schlüssel am grünen Band mit Flaschenöffner	BayWa
44	Januar 13	1 Brille mit lila Gestell und grau/weiß gemustertem Etui	Rossmann
45	Februar 13	1 weißer Wollschal	REWE
46	6.3.2013	1 Schlüssel (eventuell Auto) roter Anhänger mit Ziffern	vor Museum

Abzuholen bzw. zu erfragen im Rathaus, Muskauer Str. 20/22, Zi. 008, Telefonnummer 282623.

Die aktuelle Übersicht noch nicht abgeholter Fundsachen der letztern sechs Monate können Sie auch auf der Homepage der Stadt Niesky unter www.niesky.de jederzeit einsehen.

Popp, MA SG Ordnung und Sicherheit

Aktion »Pro Sport« – sind Sie dabei?

4200 Euro und mehr für den Sport in unserer Region und bis zu 1000 Euro für Ihren Verein!

Bereits seit vielen Jahren engagiert sich die Stadtwerke Niesky GmbH durch Sponsoring und Spenden für verschiedene Projekte in unserer Region.

2013 bietet das Unternehmen erstmalig **gemeinnützigen** Sportvereinen im regionalen **Versorgungsbereich Strom/Trinkwasser** die Möglichkeit, besondere Vorhaben des Vereins finanziell zu unterstützen.

Dafür wird ein Gesamtbetrag in Höhe von **zweimal 2100 Euro/Jahr** zur Verfügung gestellt.

Was müssen interessierte Vereine tun, um dabei zu sein?

Seit dem **4. März 2013** steht auf der Homepage www.stadtwerke-niesky.de ein Formular zum Ausfüllen bereit, mit welchem sich der Verein **noch bis zum 15. April 2013** bewerben kann.

Benötigt wird eine kurze Beschreibung des geplanten Projekts sowie Angaben zum Ansprechpartner des Vereins.

Was passiert dann?

Aus den eingegangenen Bewerbungen werden die zehn besten Vorhaben ausgewählt und erstmalig im Zeitraum **vom 1. Mai bis 10. Juni 2013** zur Abstimmung auf der Homepage der Stadtwerke Niesky GmbH präsentiert.

Fans des jeweiligen Vereins sowie Besucher der Homepage des Unternehmens entscheiden dann mit ihrem »Klick« über die Platzierung der Bewerber und damit über die Höhe der Spende.

Der von der Stadtwerke Niesky GmbH zur Verfügung gestellte Betrag in Höhe von **2100 Euro** wird wie folgt verteilt:

1. Platz 1000 Euro (30 %),
2. Platz 500 Euro (20 %),
3. Platz 250 Euro (15 %),
4. bis 10. Platz je 50 Euro (5 %).

Im zweiten Halbjahr 2013 wird eine weitere Auswahl- und Abstimmungsrunde vorgenommen. Wer es also in der ersten Runde nicht schafft, in die nähere Auswahl zu kommen, hat noch eine zweite Chance.

Auch in dieser Voting-Runde steht noch einmal ein fixer Zuschuss in Höhe von 2100 Euro bereit.

Vereine, die sich an dieser Aktion beteiligen möchten, rufen wir auf, sich schnell mit dem bereitgestellten Formular zu bewerben und uns ihren Vorschlag elektronisch zuzusenden.

Auf viele interessante Projekte freut sich

Ihre Stadtwerke Niesky GmbH!

Verschenkbörse »Verschenken statt wegwerfen«

Sollten auch Sie etwas zu verschenken haben, das anderenfalls auf dem Sperrmüll landen würde, melden Sie sich bitte im Rathaus. Wir veröffentlichen dies in den Nieskyer Nachrichten bzw. geben bei telefonischen Anfragen gern Auskunft, **Tel. 03588 282615**.

Lfd.	Gegenstand	Telefon
1	Gefriertruhe	03588 200840

Bitte melden Sie sich auch dann wieder, wenn der Gegenstand vergeben wurde.
Heinrich, Redaktion NN

Machen Sie mit! – bei den Aktionstagen »Lernen beflügelt!« 2013

Landkreis Görlitz. Vom 21. September bis 6. Oktober 2013 steht das lebenslange Lernen im besonderen Fokus der Öffentlichkeit im Landkreis Görlitz. Mit den neuen Aktionstagen »Lernen beflügelt!« zeigt der Landkreis Görlitz seine facettenreiche Bildungslandschaft und lädt Jung und Alt zum (Weiter-)Lernen ein.

Ob der Besuch im Theater, eine Schnitzeljagd durch den Stadtpark, das Lauschen einer Lesung in der Bibliothek oder die Information beim Tag der offenen Tür im Berufsschulzentrum – es gibt vielfältige Möglichkeiten, Menschen mit Bildung zu begeistern und zu motivieren, regionale Bildungsangebote stärker wahrzunehmen.

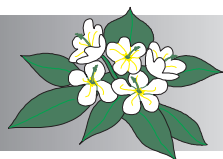
Diese Auffassung vertritt auch **Landrat Lange** und unterstützt die Aktionstage »Lernen beflügelt!« durch die Übernahme der **Schirmherrschaft**.

Nutzen Sie die Chance und präsentieren Sie Ihre (Bildungs-)Einrichtungen, Vereine, Unternehmen etc. mit Ihrem individuellen Angebot! Ihr Vorteil: Über die Dachmarke »Lernen beflügelt!« bewerben wir Ihre Bildungsangebote landkreisweit und zielgruppenorientiert in einem regional gegliederten Veranstaltungsprogramm. Außerdem bieten wir Presse- und Onlineveröffentlichungen, Plakatierungen im gesamten Kreis sowie ein attraktives Besucher-Anreizsystem. Dadurch erhalten Sie die **Möglichkeit, neue Zielgruppen zu erreichen und von Bad Muskau bis Zittau zu zeigen, welche Potenziale in Ihrer Einrichtung stecken.**

Ihre Anmeldung richten Sie bitte bis **spätestens zum 31. Mai 2013** an die PONTES-Agentur/Servicestelle Bildung des Landkreises Görlitz. Das Anmeldeformular sowie weitere Informationen finden Sie unter www.pontes-pontes.eu/Lernenbeflügelt.

Kontakt: PONTES-Agentur/Servicestelle Bildung des Landkreises Görlitz, St. Marienthal 10, 02899 Ostritz (Tel. 035823 77252 oder per E-Mail pontes@ibz-marienthal.de)

UNSEREN JUBILAREN



März/April 2013

zum 93. Geburtstag

24.3.2013	Frau Erika Baza, OT See
27.3.2013	Herrn Emil Kurreck
31.3.2013	Herrn Günter Michel

zum 92. Geburtstag

5.4.2013	Frau Helene Bräsel
12.4.2013	Frau Margot Plicht
12.4.2013	Frau Lydia Rohde
15.4.2013	Frau Gertrud Vetter

zum 90. Geburtstag

13.4.2013	Herrn Georg Krassek
-----------	---------------------

zum 91. Geburtstag

17.3.2013	Frau Ruth Meinck
-----------	------------------



FUTTER FÜR DIE BIRNE Schulgeldfreie Ausbildungsplätze!



Höhere Allgemeinbildung (Fachhochschulreife)

Fachoberschule in Vollzeit/Teilzeit
(1- und 2-jährig)

- Wirtschaft und Verwaltung
 - Technik
 - Soziales

Staatlich geprüfte Sozialassistentin/ Staatlich geprüfter Sozialassistent

Grundlagenberuf für viele weitere Berufe, z.B. Erzieher/in

NEU! Berufsfachschule für Pflegehilfe (für Hauptschulabschluss)

– Krankenpflegehelfer/in

Aufstiegsfortbildung

(Fachschule in Teilzeit, Berufsabschluss erforderlich)

Staatlich geprüfter Betriebswirt/in, Betriebswirtschaft

Staatlich geprüfter Techniker/in,

Energie- und Automatisierungstechnik

BEWIRB DICH JETZT!

Berufliches Schulzentrum Weißwasser-Boxberg
Jahnstraße 55 · 02943 Weißwasser · Tel. 0 35 76 / 28 88 10
bsz_wsw@t-online.de · www.bsz-weisswasser.de

Zur JUGENDWEIHE, KONFIRMATION, GEBURTSTAG, HOCHZEIT oder FIRMENJUBILÄUM

**Kaltes Büfett mit feinsten Sachen
frisch aus dem Backofen** (z. B. Pute, Schwein,
Kassler usw.) **sowie frischen Salaten,
Desserts und buntem Brotkorb**

alles nach Ihren Wünschen

Lieferung frei Haus zu jeder Zeit gehört natürlich zu unserem Service!

Bäckerei Freudenberg & Söhne



Stammgeschäft: 02906 Sproitz, Am Schwarzen Schöps 10, ☎ 0 35 88 / 20 37 07
02906 Niesky, Horkaer Straße 3, ☎ 0 35 88 / 20 72 19

Ab sofort sind wir wieder für Sie da!

Gartenbau Meyer



• Gemüse der Saison

- reichhaltiges Angebot an Blumen,
Frühblühern und Jungpflanzen

- Stiefmütterchen ab –,39 Cent / Stck.



Kaufen, wo es wächst!

Hofverkauf in Horka – Abzweig Niesky

Durchstarten!

Ab 45 Euro



Das neue grüne Moped-Schild gibt es bei der HUK-COBURG zum Mitnahmepreis. Einfach vorbeikommen und das aktuelle Kennzeichen mitnehmen! Und schon starten Sie gut versichert in die neue Saison.

Vertrauensmann

Peter Nestler

Telefon 03588 205962

Peter.Nestler@HUKvm.de

www.HUK.de/vm/Peter.Nestler

Bahnhofstraße 1

02906 Niesky

Sprechzeiten:

Di. u. Mi. 18.00–20.00 Uhr

und nach Vereinbarung



HUK-COBURG

Aus Tradition günstig

Explodieren Öl- und Gaspreise? Was tun? UMSTEIGEN AUF SONNE!

Manfred Drescher &

Karlheinz Vetter GbR

Schleiermacherstr. 43

02906 Niesky

23 JAHRE
BAD & HEIZUNGSBAU

Telefon 0 35 88 / 20 77 86 • www.DundV.de

Swimmingpool – Heizung – Bad, wir haben für alles einen Rat!

Wie geht es Ihren Fenstern?

- *Neue Ideen – Klasse statt Masse*
- *Kostenlose Beratung vor Ort*
- *Neuheiten der Heimtex 2013 – exklusiv bei uns!*
- *Qualität aus dem Fachgeschäft!*

Gardinen- & Teppichtrend

Inh.: Andreas Knothe



Jakobstraße 9 • 02826 Görlitz • Tel./Fax (03581) 402484

zum 85. Geburtstag

30.3.2013 Herrn Konrad Rösler, OT Ödernitz

7.4.2013 Herrn Paul Ölschläger

15.4.2014 Herrn Joachim Gollmer

zum 80. Geburtstag

15.3.2013 Herrn Werner Berndt, OT See

18.3.2013 Frau Käthe Horn

24.3.2013 Frau Lotte Lubisch

26.3.2013 Herrn Horst Müller

28.3.2013 Frau Inge Siebenhaar

31.3.2013 Frau Inge Franke

31.3.2013 Frau Hildegard Ludewig

3.4.2013 Herrn Horst Maitre

zum 75. Geburtstag

17.3.2013 Herrn Werner Altmann

18.3.2013 Frau Ortrud Behrendt

18.3.2013 Herrn Manfred Littmann

26.3.2013 Herrn Werner Jurke, OT See

30.3.2013 Frau Irmgard Budarick

31.3.2013 Herrn Manfred Meiwald

3.4.2013 Herrn Lothar Weise, OT Kosel

9.4.2013 Frau Waltrud Kern

9.4.2013 Frau Ursula Mühl

14.4.2013 Frau Inge Wittwer

15.4.2013 Herrn Erich Bürger

zum 70. Geburtstag

17.3.2013 Frau Regina Bartsch

18.3.2013 Herrn Karl-Heinz Walter

19.3.2013 Herrn Rüdiger Mieske

22.3.2013 Herrn Günter Wiesenberg

24.3.2013 Herrn Heinz Hoffmann, OT See

25.3.2013 Frau Heiderose Stahr, OT Kosel

27.3.2013 Herrn Klaus-Peter Hempel

27.3.2013 Frau Margitta Stiller

27.3.2013 Frau Jutta Strauß

28.3.2013 Frau Gisela Adrian

28.3.2013 Frau Barbara Lier, OT See

1.4.2013 Herrn Günter Wittig, OT Kosel

2.4.2013 Herrn Hans-Jürgen Hennig

7.4.2013 Herrn Jürgen Wollny

10.4.2013 Herrn Hans-Joachim Nitsche

11.4.2013 Herrn Rainer Liebig

12.4.2013 Frau Hannelore Polenz

14.4.2013 Frau Gisela Ullrich

15.4.2013 Herrn Dieter Haase

gratulieren wir ganz herzlich und wünschen für die Zukunft
Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Wir machen mobil...

& Partner GmbH

...Autohaus • Service • Autoteilemarkt...

• Schäferei 10 • 02906 Waldhufen • Tel.: 03588/25180 •

Kleinwagen-Wochen im März

Nissan Micra 1,2 Cool
Gebrauchtfahrzeug, 68.797 km, EZ 05/2005
ABS, Klimaanlage, elektr. Fensterheber vorn,
Lederlenkrad, 80 PS
Hauspreis: 4.450,- €

Kia Picanto 1,1 LX
Gebrauchtfahrzeug, 61.402 km, EZ 08/2006
ABS, Servolenkung, elektr. Fensterheber vorn,
Metallic-Lackierung, 65 PS
Hauspreis: 5.490,- €

VW Polo 1,2
Gebrauchtfahrzeug, 96.833 km, EZ 03/2003
ABS, Klimaanlage, elektr. Fensterheber vorn,
Metallic-Lackierung, 64 PS
Hauspreis: 4.990,- €

Erwerben Sie sich bis 31.03.2013 und Sie erhalten bei Kauf eines
Gebraucht Kleinwagens ein Gratis VW Golf New Golfmergerat gratis dazu!

NOTRUF

Unfall, Überfall, Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Rettungsleitstelle WSW	03576 241125
	03576 207575
	03576 241103
Krankenhaus	2640
Giftnotrufzentrale	0361 730730
Störungsdienste	
– Fernwärme	201182, 25320
– Strom	201182, 25320
– Wasser / Abwasser	201182, 25320
ENSO	
Kostenfreies Servicetelefon	08 00 6686868
Störungsrufnummern	
– Erdgas	0180 2787901
– Strom	0180 2787902

NOTDIENSTE

Kassenärztliche Bereitschaftspraxen für die Stadt Niesky

Die Bereitschaftssprechstunde der Kassenärztlichen Bereitschaftspraxen findet samstags von 8.00 bis 11.00 Uhr statt.

16.3.2013	Frau Dr. med. Kuscheck Niesky, Ödernitzer Str. 8, Tel. 03588 205608
23.3.2013	Herr Dipl.-Med. Baier Kodersdorf, Schulstr. 1b, Tel. 035825 7610
30.3.2013	Herr Höynck, Facharzt für Allgemeinmedizin Niesky, Bautzener Str. 18, Tel. 03588 222368
6.4.2013	Frau Dipl.-Med. Zindler Niesky, Hausmannstr. 7, Tel. 03588 207023
13.4.2013	Herr Gano, Facharzt für Allgemeinmedizin Niesky, Hausmannstr. 7, Tel. 03588 207033
20.4.2013	Herr MR Hurtig Niesky, Jänkendorfer Str. 8, Tel. 03588 204674

Notdienste der Zahnärzte

16. – 17.3.2013
ZA M. Geßner
Rothenburg, Priebuser Str. 15,
Tel. 035891 37970

23. – 24.3.2013
ZÄ A. Petrick
Nieder Seifersdorf,
Arnsdorfer Str. 68,
Tel. 035827 70329

29.3.2013
ZA A. Jurenz
Niesky, Görlitzer Str. 19,
Tel. 03588 205662

30.3.2013
ZÄ A. Petrick
Nieder Seifersdorf,
Arnsdorfer Str. 68,
Tel. 035827 70329

31.3.2013
Dr. B. Noack
Niesky, Görlitzer Str. 19,
Tel. 03588 205662

1.4.2013
ZA R. Peter
Klitten, Fuhrweg 363,
Tel. 035895 50337

6. – 7.4.2013 ZA M. Quitzke
Kodersdorf, Str. d. Einheit 37b, Tel. 035825 750
13. – 14.4.2013 ZÄ H. Salewski
Niesky, Christophstraße 3, Tel. 03588 207864

Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils 9.00 Uhr und endet 11.00 Uhr.

– Anzeigen –



**Frühjahrs-Top-Zins*
Aktion
bis 30. April 2013!**

**Modernisieren leicht gemacht
mit dem Sparkassen-Privatkredit**

Weißwasser	Jana Gerhardt-Mayer Tel. 03576 269 2322
Niesky	Monika Schulz Tel. 03588 267 3324
Görlitz	Michael Scholz Tel. 03581 467 4513

 **Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien**


www.spk-on.de

Privatkredit mit wohnwirtschaftlichem Verwendungszweck: 5.000 bis 25.000 EUR, ohne Sicherheiten, Laufzeit max. 10 Jahre, keine Bearbeitungsgebühr, Rückzahlung jederzeit. *Bsp. Nettokreditbetrag 10.000 EUR, 4,89 % Sollzins fest p.a., 5,00 % eff. Jahreszins, Laufzeit 10 Jahre.



DIREKT VOR ORT:
Unser Sanitätshaus mit Lauflabor im Medizinischen Gesundheitszentrum des Klinikums Görlitz
Telefon 03581 38 88-80

Gesund werden – fit bleiben

Mit kompetenter und individueller Betreuung, hochwertigen Hilfsmitteln und dem Einsatz von HighTech-Produkten machen wir Ihnen den Alltag leichter.

Uns bewegt, was Sie bewegt.

 **Rosenkranz**
Ihr Partner für mehr Lebensqualität

Am Flugplatz 16 • 02828 Görlitz • Telefon 03581 3888-0 • www.rosenkranz.net
Ödernitzer Straße 13 • 02906 Niesky • Telefon 03588 202484

Unsere Leistungen

- Orthopädietechnik
- Orthopädieschuhtechnik
- Lauflabor
- Rehabilitationstechnik
- Sanitätsfachhandel
- Homecare

Notdienste der Augenärzte

- 13.3.2013 Frau Dipl.-Med. Petrich
Görlitz, Berliner Str. 61, Tel. 03581 406582
oder 0170 5205731
14. – 15.3.2013 Frau Dipl.-Med. K. Schömann
Görlitz, Fichtestr. 7, Tel. 03581 406550
oder 0171 7775296
16. – 17.3.2013 Frau Dr. med. A. Schömann
Görlitz, Fichtestr. 7, Tel. 03581 406550
oder 0171 5644877
18. – 24.3.2013 Frau Dr. med. Mäder
Weißwasser, Tiergarten Str. 1, Tel. 03576 28440
25. – 26.3.2013 Frau Dr. med. A. Schömann
Görlitz, Fichtestr. 7, Tel. 03581 406550
oder 0171 5644877
27. – 28.3.2013 Frau Dipl.-Med. K. Schömann
Görlitz, Fichtestr. 7, Tel. 03581 406550
oder 0171 7775296
- 29.3. – 1.4.2013 Frau Dipl.-Med. Petrich
Görlitz, Berliner Str. 61, Tel. 03581 406582
oder 0170 5205731
2. – 7.4.2013 Frau E. Domsgen
Görlitz, Grüner Graben 8, Tel. 03581 83055

VERANSTALTUNGS- ANGEBOTE

DIA-Show »Projekt Afrika – mit dem Fahrrad unterwegs nach Kapstadt«

Thomas Meixner startete mit seinem Fahrrad in seiner Heimat in Sachsen-Anhalt und kurbelte 27 000 Kilometer bis zum Kap der guten Hoffnung ganz im Süden von Afrika.

Viele Strapazen erschwerten das Reisen auf dem »schwarzen« Kontinent.

Not und Armut in erschreckendem Ausmaß, aber auch viele glückliche Momente wechselten sich ab. Sein Projekt Afrika beinhaltete auch die Unterstützung zweier Grundschulen in Äthiopien. Dort konnte er helfen, die Lernbedingungen tausender Schüler zu verbessern.

In einer spannenden Dia-Show vermittelt er seine Erlebnisse und Abenteuer, die man so sicher nur vom Fahrrad aus erleben kann.

Am Sonntag, dem 24.3.2013, um 17.00 Uhr im Bürgerhaus in Niesky präsentiert der Weltenradler seine Multivisionsshow über eine Reise mit dem Fahrrad nach Kapstadt.

Karten erhalten Sie im **Bürgerhaus Niesky**, Tel. 03588 25770, und in der **Touristinformation Niesky**, Tel. 03588 25580.

Restkarten können an der Abendkasse erworben werden.

Infos auch unter: www.Thomasmeixner.de



Museum Niesky

»Auf Kurs Atlantis« Eine text/ile Reise mit Adlin von Prauske

Textilcollagen der in (Nieder-)Prauske aufgewachsenen Künstlerin Adlin von Prauske gibt es zurzeit im Obergeschoss des Nieskyer Raschkehauses zu erleben. Die

Ausstellung der heute in Dresden wirkenden Ergo- und Kunsttherapeutin steht unter dem Motto »Auf Kurs Atlantis«. Nadel und Faden werden bei Adlin von Prauske zum Zeichenstift. Aus der uralten Patchwork- und Quilttechnik entwickelte die Textilkünstlerin mit Hilfe verschiedener Collagetechniken eine moderne, ausdrucksstarke Kunstform.

Kartenvorverkauf für Veranstaltungen im Bürgerhaus

- 24.3.2013 DIA-Show mit Thomas Meixner »Projekt Afrika – mit dem Fahrrad unterwegs nach Kapstadt«
- 6.4.2013 Ingo Oschmann »Wunderbar-es ist ja so!« Comedy
- 7.4.2013 DIA-Show »Mit den Wasserwerfern zum Dalai Lama« – Eine Reise durch die Länder Italien, Griechenland, Türkei
- 6.6.2013 Das Jubiläumskonzert »40 Jahre MTS«
- 2.9.2013 Lesung mit Uwe Steimle – »Aus dem Leben eines Ostalgikers«
- 25.10.2013 Gunther Emmerlich & Frank Fröhlich – »Heitere Lieder, Musical-Songs und unterhaltsame Geschichten«

Neues zum Lesen und Hören

- »Zeitdiagnosen« von Hans Laubsch
- »Radtourenbuch Frosch-Radweg«, Neuauflage 2012
- Verschiedene Musik-CDs Nieskyer Künstler: gund-raban & Teilkraft, Rinser of winds
- Kochbuch »Osterküche«

Unsere Öffnungszeiten zu Ostern

- Ostersonntag 14.00 – 17.00 Uhr
- Ostermontag 14.00 – 17.00 Uhr
- (Karfreitag geschlossen)

Eva-Maria Bergmann, Leiterin Museum



Stadtbibliothek Niesky

Sie können sich bei uns informieren – Zeitung lesen – surfen – Bücher, Hörbücher, DVDs, CDs, CD-ROMs, Spiele und vieles mehr ausleihen – Kontakte knüpfen – Gedanken austauschen – oder sich einfach wohl fühlen ...

Ein umfangreiches Zeitschriftenangebot und die Tageszeitung laden zum Verweilen ein.

– Anzeigen –

... den Frühling hören, natürlich mit

Meisterbetrieb

Hörgeräte

Jens Steudler

Görlitz
Niesky
Löbau
Bautzen

Fachgeschäfte und Werkstatt

Mo, Di 9 - 13 Uhr 14 - 18 Uhr
Mi 9 - 13 Uhr
Do, Fr 9 - 13 Uhr 14 - 18 Uhr

02906 Niesky, Zinzendorfplatz 14 ☎ (03588) 20 76 79

Ihr Hörgeräteakustiker in der Oberlausitz/Niederschlesien: www.Hoergeraete-Steudler.de

Veranstaltungskalender

- 20. April, 19.00 Uhr
Spanischer Weinabend
bei Exner's in Uhmannsdorf
mit 5-Gänge-Menü
- 27. April, 19.00 Uhr
Whiskyverkostung bei Flickes

**Weinhandlung
Flickes**

Hof Nr. 15
02906 Niesky
Görlitzer Straße
Tel. 03588 205125

Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 10.00 – 18.00 Uhr / Fr. 10.00 – 16.00 Uhr

Neuerwerbungen – eine kleine Auswahl
(vollständige Listen finden Sie in der Bibliothek)

CD – Kinder

Bielfeldt, Rainer:	Das Grüffellokind
Inkiow, Dimiter:	Was hör ich da? – Bei den Dinosaurier
Lindgren, Astrid:	Ich und meine Schwester Klara
Nordqvist, Sven:	Wir Kinder aus Bullerbü
	Findus zieht um

CD – Musik

Berg, Andrea:	Dream dance – 66
Tocotronic:	Abenteuer 20 Jahre
Bieber, Justin:	Wie wir leben wollen
Asül, Django:	Believe acoustic
	Paradigma

CD – Hörbücher

Adler-Olsen, Jussi:	Das Washington Dekret
Vargas, Fred:	Die Nacht des Zorns

VEREINSMITTEILUNGEN

Freizeitkünstler Niesky e.V.

Die Kindermalstunde der Freizeitkünstler Niesky e.V. findet jeden Dienstag (außer in den Ferien) von 17.00 bis 18.00 Uhr im Malatelier in der Muskauer Straße 23 statt.

ADAC Sachsen e.V.

Autofahrer haben wieder die Möglichkeit, Bremsen und Stoßdämpfer sowie nach technischer Möglichkeit Bremsflüssigkeit oder den Ladezustand der Batterie beim Technischen Prüfdienst des ADAC kostenlos prüfen zu lassen. Der Prüfzug befindet sich vom **25. bis 27. März 2013** auf dem Parkplatz Lehrergasse (ehemalige Kaufhalle) in Niesky. Die Prüfzeiten sind von 10.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr.

Verkehrswacht Niederschlesische Oberlausitz e.V.

Von April bis Oktober 2013 werden in Niesky wieder die Fahrradcodierungen durchgeführt.

Der erste Termin findet am **9. April** statt. Weitere Termine finden jeden 2. Dienstag im Monat statt. Die Codierung erfolgt im »**Fahrradschuppen Silbe**« **Görlitzer Straße 1, von 14.00 bis 17.00 Uhr.**

Bitte folgende Unterlagen mitbringen:

- Personalausweis
- Eigentumsnachweis (wenn vorhanden)
- bei Kindern unter 18 Jahren die Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten

Die Codierung ist kostenlos.



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

**Kreisverband
Görlitz Stadt
und Land e.V.**

Das DRK bietet an seinem Standort in Niesky, Lehrergasse 3, folgende Angebote für Senioren aus Niesky und Umgebung:

- jeden Mittwoch von 9.30 bis 14.00 Uhr
Tagesbetreuung für Senioren
- jeden Montag und jeden Mittwoch von 14.30 bis 16.30 Uhr
offener Seniorenklub
- Dienstag und Donnerstag von 15.00 bis 16.00 Uhr
Beratungsangebote für Senioren

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Für Rückfragen stehen wir Ihnen gern unter der Rufnummer 03588 289915 zur Verfügung.

Die Grüne Welle von PIAGGIO



PORTER Electro eco-solution

**Umweltschonende,
energiesparende Mobilität**



- **hohe Wirtschaftlichkeit durch günstige Versicherungs- und Steuerklassen**
- **einfaches Handling, ideale Abmessungen, kleiner Wendekreis, hohe Nutzlast**
- **5 verschiedene Aufbauten, Porter -Pick-up, -Kasten, -Kombi, -Big Deck, -Kipper**
- **Elektromotor 96V**



**Autohaus
Brendler** GmbH

Am Flugplatz 20 · 02828 Görlitz
Tel. (0 35 81) 32 39-0
www.autohaus-brendler.de



- Immobilien
- Wertgutachten
- Gebäudeenergieausweise
- unabhängige Energieberatung
- KfW-Sachverständige

Dipl.-Ing. (FH) für Bauingenieurwesen **Käte Hilger**
Alter Nieskyer Weg 1 · 02923 Hähnichen / OT Trebus

Telefon (03 58 94) 3 11 89 · Telefax 3 11 90
www.kaetehilger.de



QUALITÄT MUSS NICHT TEUER SEIN

Ihr Dachdecker – Klempner – Zimmermann

Altmann Bedachungen

Inh. Tino Altmann Steinplatz 3 a, 02906 Niesky

Unsere Leistungen: • Dachumdeckung • Dachsanierung
• Asbestabrieb • Mülltonnenhäuschen • Terrassenabdichtung
• Dachrinnensanierung • Carportmontage

Tel./Fax 03588/204424 · Funk 0170/8301793
www.dachdecker-altmann.de

**Oberlausitzer
Brennstoffhandelsgesellschaft mbH**



Heizöl · Diesel



VERTRAGSHÄNDLER

www.olb-eibau.de

Niesky
Tel. 03588/28 7899

Görlitz
Tel. 03581/31 23 53

mail@olb-eibau.de

Fröhliche
und sonnige
Osterfeiertage
wünschen Ihnen
alle Mitarbeiterinnen des

 **Nah & Gut Marktes
E. Kollösche**



02906 Niesky · Christophstr. 1 · Tel. 03588 205331
Wir sind für Sie da
Mo.–Fr. 7–19 Uhr, Sa. 7–12 Uhr



Ostern 2013

Karfreitag am 29. März
Ostersonntag am 31. März
Ostermontag am 1. April




Oster-Ferienkurs
28.03. - 6.04.2013

Fahrschule

G. Skamrahl GmbH **PKW KRAD LKW**
www.fahrschule-skamrahl.de Mobil 0171 / 7838147

Zusatz-termin **Malaysia**
Ein Reisebericht zum
Sehen, Hören und Schmecken
Samstag, 16.3.2013
Beginn: 18.30 Uhr
25,90 € pro Person
inkl. malayischem Menü
Bitte reservieren!

Forsthaus
am Erlichthof
Gaststätte & Pension
"Forsthaus am Erlichthof"
02956 Rietschen
Tel: 03 57 72 / 4 05 62
www.forsthaus-erlichthof.de



Donnerstag und Freitag 14.00 bis 19.00 Uhr bei REWE



FISCH-KELLE

Fischhandel
Daniel Kellner
Ufergasse 13 · 02899 Kiesdorf a. d. E.
Tel. 035823 86122 · Fax 035823 779500 · Mobil 0172 3748092

In allen unseren Filialen
österliche Backwaren
und Kreationen!



BÄCKEREI + KONITOREI
Pätzold Ödernitzer Str. 9 u.
Muskauer Str. 17
Telefon 03588 / 205459

*Frohe
Ostern!*




BOSCH Service **Hesse** G b R
Mechanik • Elektrik • Elektronik
Gewerbering 5 · 02828 Görlitz · Telefon 03581/31 74 25
werktags 7.00–19.00 Uhr
info@boschservice-hesse.de · www.boschservice-hesse.de

Wir tun alles für Ihr Auto!

Oster-Aktion!
Endlich
beschlag-
freie Gläser.
5 % Rabatt
auf alle Marken-
brillengläser mit



OPTiFOG

Wir beraten Sie gern!
Montag bis Freitag 9.00 bis 13.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr
Augenoptik Neuhäuser
Görlitzer Str. 13 · 02906 Niesky · Inh. Doris Hoffmann
Telefon: 03588/204350

In 2 Wochen ist Ostern –

noch kein
Geschenk?

Überraschungen & Ideen
finden Sie bei uns!



Silvia Schatte
Zinzendorfplatz 12

Tel. 03588/201115 • 02906 Niesky

Lotto, Zeitschriften, Geschenke und Spielwaren



All meinen Kunden
ein frohes
Osterfest und
erholsame Feiertage!

Spezielle Schnitttechniken
neue Farbtrends • Make-up
u. v. m.

Sunita's
Friseurladen



Telefon
(03 58 94)
3 12 82

Sunita Schulz • 02906 Kosel • Krebaer Str. 8

Stadtwerke Niesky GmbH

All unseren
Kunden und
Geschäfts-
partnern ein
frohes Osterfest
und erholsame Feiertage!



Stadtwerke Niesky GmbH
Hausmannstraße 10
02906 Niesky
☎ (03588) 2532-0

www.stadtwerke-niesky.de



**Versorgungskompetenz
in der Region**

Inh. Iris Jagiela
Am Erlichthof 3
02956 Rietschen

Scheunencafe

im Erlichthof Rietschen



Aktuell:

Wir haben wieder
Montag bis Sonntag
ab 10.00 Uhr
für Sie geöffnet!

JETZT BUCHEN +++ JETZT BUCHEN Platzreservierungen für Ostern

- 31.3./1.4.2013 Oster-Brunch, Essen à la carte
von 11.00 bis 14.00 Uhr
- Familien- und Firmenfeiern im rustikalen Ambiente
(bereits ab 12 Personen) jetzt anmelden!

Reservierungen unter:

Tel.: 03 57 72 / 4 45 88 bzw. 01 71 / 8 14 83 02

Gaststätte »Am Waldbad«

deutsche /
italienische Küche

Inh. Uwe Gramsch

in Niesky – Freizeitpark
Plittstraße 20 b

Tel. 03588 205323

- typische Ostergerichte, z. B. Lamm
u. v. m., Nudelgerichte,
Pizza

Party und Lieferservice

als auch Selbst-
abholung für jeden Anlass
von Dienstag bis Sonntag

RESERVIERUNGEN für
Familien- und Firmenfeiern
sowie Klassentreffen
nehmen wir gern entgegen.

Öffnungszeiten:

Di. – Fr. 11 – 14 Uhr und 17 – 23 Uhr, Sa./So. 11 – 23 Uhr

Restaurant
& Pension

bei Sonntag's

an der Jänkendorfer Kreuzung, Niesky
»Großer Osterbrunch«!



Samstag, 30. März 2013
von 11.00 bis 15.00 Uhr

Bitte reservieren Sie Ihre Plätze!
Bitte rufen Sie uns an!

AN DER HOCHSTRASSE 17 • 02906 NIESKY
FON: 03588 - 22 25 50 • FAX: 03588 - 22 25 51
BEI-SONNTAGS@WEB.DE • WWW.BEI-SONNTAGS.DE

Heimatverein Kosel e. V.

Und wieder brennen Haufen und Hexe ...

in Kosel auch im Jahr 2013 zur Walpurgisnacht vom 30. April zum 1. Mai und alle Einwohner aus Kosel und Umgebung sind zu diesem Ereignis herzlich eingeladen. Beginn ist 19.00 Uhr.
Für Unterhaltung und gastronomische Versorgung ist gesorgt.

Wichtig!

Das Hexenbrennen findet wie in den vergangenen Jahren auf der Wiese hinter der ehemaligen Schule Kosel statt. Feuerholz wird dort am:

Sonnabend, dem 20.4.2013,

von 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr sowie am

Mittwoch, dem 24.4.2013, von 14.00 bis 18.00 Uhr und am

Sonnabend, dem 27.4.2013,

von 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

von Mitgliedern des Heimatvereins und der FFw Kosel angenommen. Die Anlieferung außerhalb dieser Zeiten ist mit Axel Knöfel, Neu-Kosel 27a in Neu-Kosel, Tel. 035894 30955, zu vereinbaren.

Aus Standortgründen (die Fläche wird anschließend von der Agrarnossenschaft See als Weide genutzt) bitten wir alle, nur unbehandeltes Holz (Baum- und Sträucherschnitt, Bretter, Latten u.ä.) anzuliefern. Starkes Holz (Durchmesser größer ca. 15 cm) und Baumstämme sind nach Möglichkeit zu spalten.

Getränktes bzw. gestrichenes Holz, Holz mit Eisenanteilen (Nägeln und dergleichen), Plastik und anderer Unrat werden nicht angenommen!

Heimatverein Kosel e. V.

Eislaufverein Niesky e. V.

Mitglied im Oberlausitzer Kreissportbund e. V.

Die nächsten Heimspiele der Tornados in der Pokalrunde:

Fr., 15.3.2013	20.00 Uhr	Jonsdorfer Falken – Tornado Niesky (Jonsdorf)
So., 17.3.2013	17.00 Uhr	Tornado Niesky – Jonsdorfer Falken (Weißwasser)
Di., 19.3.2013	20.00 Uhr	Jonsdorfer Falken – Tornado Niesky (Weißwasser)



Bitte beachten Sie auch die Informationen in der Tagespresse.

Stammtisch

Am Montag, dem 18.3.2013, treffen sich um 18.00 Uhr alle Eishockey-begeisterten in der Nieskyer Gaststätte »Weintraube« auf der Rosenstraße zum nächsten Stammtisch. Ein Thema wird u.a. die Auswertung der Saison 2012/2013 sein.

Weitere Informationen finden Sie unter www.eislaufverein-niesky.de

Schülersprachreisen in den Sommerferien

TREFF-Sprachreisen bietet im Sommer vom 28. Juli bis 11. August 2013 eine **begleitete Gruppenreise nach Bournemouth/England** an. Die Schüler im Alter von 14 bis 17 Jahren wohnen bei Gastfamilien und besuchen den Englisch-Unterricht in internationalen Gruppen an einer renommierten Sprachschule. Ein wichtiger Bestandteil ist das betreute Ausflugs- und Freizeitprogramm mit einem Besuch in London. Ein Betreuer von TREFF wird während des gesamten Aufenthalts vor Ort sein.
Infoveranstaltung: 20. März 2013, um 18.00 Uhr in Reutlingen.
Bitte melden Sie sich an (info@sprachreisen.de).



Wer lieber nach **Malta** oder **Frankreich** möchte, für den gibt es die Möglichkeit, auf der wunderschönen Mittelmeerinsel Malta oder in dem direkt neben Monaco gelegenen Cap d'Ail einen Feriensprachkurs zu belegen. Qualifizierter Englisch- bzw. Französischunterricht wird kombiniert mit interessanten Ausflügen und Freizeitaktivitäten, wie z.B. Tauchkurse auf Malta, Windsurfen, Fußball etc.

Kostenloses Informationsmaterial zu Sprachreisen für Schüler und Erwachsene sowie zu Schulaufenthalten in den **USA, in Kanada, Australien, Neuseeland** (inkl. Cook Islands) erhalten Sie bei:

TREFF – International Education e.V.,

Am Heilbrunnen 99, 72766 Reutlingen

Tel.: 07121 696696-0, Fax. 07121 696696-9

E-Mail: info@treff-sprachreisen.de

Web: www.treff-sprachreisen.de

verbraucherzentrale

Sachsen

Energiekosten sparen – aber wie?

Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen bietet Hilfe mit breitem Angebot: Einstiegsberatung zu niedrigen Preisen

Die Verbraucherzentrale Sachsen bietet Mietern wie Eigentümern eine Reihe verschiedener, vom Bundeswirtschaftsministerium (BMWi) geförderter Energieberatungen an. »Die Beratungsthemen gehen vom Reduzieren der Strom- und Heizkosten über Fragen des Wärme- und Feuchteschutzes, effizienter Heizsysteme, zum Einsatz erneuerbarer Energien, der Fördermöglichkeiten und vielem mehr«, informiert Juliane Dorn, Leiterin der Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen. »In der Energieberatung wird jeweils auf die konkrete wirtschaftliche Situation Ratsuchender eingegangen. Ratsuchende können sich zunächst einen Überblick über mögliche Maßnahmen verschaffen und klären, wie diese ausgeführt werden sollen und welche Rangfolge zu empfehlen ist.«

Neben der persönlichen Energieberatung an einem von 45 sächsischen Standorten, bei der zu allen oben aufgeführten Fragen beraten wird (5,00 Euro pro halbe Stunde), gibt es seit wenigen Monaten das Angebot einer Vor-Ort-Beratung, die Energie-Checks: Beim **Basis-Check** erfolgt eine Sichtung und Bewertung der aktuellen Energiekosten. Hier wird der tägliche Umgang mit Energie beleuchtet; es sollen Energieeinsparpotenziale ermittelt und daraus gegebenenfalls Handlungsempfehlungen für geringinvestive Maßnahmen besprochen werden. Der **Gebäude-Check** geht weiter: Er kombiniert den Basis-Check mit einer Sichtung der Heizungsanlage, der Gebäudehülle und der Frage nach dem möglichen Einsatz erneuerbarer Energien. Schließlich gibt es für Eigentümer eines Brennwertgerätes einen **Brennwert-Check**, der jedoch nur in der Heizperiode durchgeführt wird. Gas- oder Heizöl-Brennwertgeräte werden hinsichtlich ihrer optimalen Einstellung und Effizienz untersucht. Dazu gehört u. a. die Messung von Kondensatmenge und Vor- und Rücklauftemperatur. Die Energie-Checks kosten zwischen 10,00 und 30,00 Euro. Alle Beratungsstandorte, -angebote, Vor-Ort-Kontakte und weitere Informationen zu den vom BMWi geförderten Energieberatungen finden sich unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Terminanfragen und telefonische Beratung gibt es unter **0800 809802400** (kostenfrei aus dem deutschen Festnetz und für Mobilfunkteilnehmer). Für einkommensschwache Haushalte sind bei Vorlage eines entsprechenden Nachweises alle Energieberatungsangebote kostenfrei.

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Evangelische Brüdergemeine

Zinzendorfplatz 2, 02906 Niesky, Telefon 03588 202995, www.bruedergemeine-niesky.de

Wir laden herzlich ein zu unseren Gottesdiensten

Predigt – jeden Sonntag um 8.45 Uhr in der **Emmaus-Kapelle** und um 9.45 Uhr im **Kirchensaal am Zinzendorfplatz** (mit Kindergottesdienst).
Singstunde (Herrnhuter Liedgottesdienst) – jeden Samstag um 19.00 Uhr im **Kleinen Saal**

Passionsbetrachtungen

Donnerstag, 14. März und 21. März, abends um 19.00 Uhr in der **Emmaus-Kapelle**

Versammlungen in der Karwoche und zum Osterfest

23.3.	19.00	Eingang in die Karwoche <i>im Kleinen Saal</i>
24.3.		Palmsonntag
	9.45	Predigt und Kindergottesdienst <i>im Kleinen Saal</i>
	19.00	Hosiannaversammlung <i>im Kleinen Saal</i>
25./26./27.3.		
	19.00	Lesen der Leidensgeschichte Jesu <i>im Kleinen Saal</i>
28.3.		Gründonnerstag
	9.00	Lesen der Leidensgeschichte Jesu <i>im Kleinen Saal</i>
	15.00	Gethsemanestunde <i>im Kleinen Saal</i>
	19.00	Feier des Heiligen Abendmahles <i>im Kleinen Saal</i>
29.3.		Karfreitag
	9.45	Lesen der Leidensgeschichte Jesu <i>im Kleinen Saal</i>
	14.30	Gedenken der Todesstunde Jesu <i>im Großen Saal</i>
30.3.	19.00	Abendsegen mit Lesung <i>im Kleinen Saal</i>
31.3.		Ostersonntag
	6.00	Feier des Ostermorgens <i>Beginn im Großen Saal</i>
	9.45	Festversammlung <i>im Großen Saal</i>
1.4.		Ostermontag
	9.45	Morgensegen <i>im Großen Saal</i>

Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen

Jugendchor – montags 17.00 Uhr *im Pfarrhaus*

Kirchenchor – montags 19.30 Uhr *im Pfarrhaus*

Kinderstunden – mittwochs 15.15 Uhr (5- bis 8-Jährige)
und 16.30 Uhr (9- bis 12-Jährige) *im Pfarrhaus*,
donnerstags 15.30 Uhr (2- bis 5-Jährige)

Junge Gemeinde – donnerstags 19.00 Uhr *im Jugendraum*

Gebet um Frieden – montags 19.00 Uhr *im Pfarrhaus*

Evangelische Kirchengemeinde Niesky

Rothenburger Straße 14, 02906 Niesky, Telefon/Fax 03588 207859

13.3.	14.00	Seniorenachmittag
14.3.	19.45	Bibelkreis des CVJM
17.3.	9.30	Abendmahlsgottesdienst, anschließend Kirchencafé
18.3.	19.30	Singkreis
19.3.	19.30	Gemeindeabend, Thema: »Wozu in die Ferne schweifen« Bilder und Erlebnisse auf dem Oberlausitzer Wandertiefel
21.3.	19.45	Bibelkreis des CVJM
22.3.	19.00	Ökumenischer Jugendkreuzweg
24.3.	9.30	Abendmahlsgottesdienst, anschließend Kirchencafé
28.3.	19.30	Tischabendmahl
29.3.	9.30	Abendmahlsgottesdienst
	15.00	Andacht zur Sterbestunde Jesu
	19.00	Junge Gemeinde – Passahmahl
30.3.	9.30	Familiengottesdienst
31.3.	9.30	Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden
6.4.	9.30–	Spielezeit in und um
	12.00	das Gemeindehaus
7.4.	9.30	Abendmahlsgottesdienst mit Taufgedächtnis, anschließend Kirchencafé
8.4.	19.30	Singkreis
10.4.	14.00	Seniorenachmittag
11.4.	19.45	Bibelkreis des CVJM
14.4.	9.30	Jugendgottesdienst, anschließend Kirchencafé
15.4.	19.30	Singkreis
16.4.	19.30	Gemeindeabend mit dem Ehepaar Niedrig aus Görlitz, Thema: »Tibet – das verbotene Land«

Evangelische Trinitätsgemeinde am See

An der Kirche 2, 02906 Niesky/OT See, Telefon 03588 205940, Fax 03588 205980
E-Mail: ekgm.trinitatis@kkvsol.net

Gottesdienste in See

17.3.	10.15	mit Lektor
24.3.	10.15	Posaunenfeierstunde mit Pfarrer Huth
29.3.		Karfreitag
	10.15	Pfarrer Huth und Abendmahl
31.3.		Ostersonntag
	10.15	Familiengottesdienst mit Pfarrer Scheuerlein
1.4.		Ostermontag
	10.15	Einladung nach Petershain mit Pfarrer Huth und Lobpreisgruppe
7.4.	10.15	mit Pfarrer Huth, Abendmahl und Taufe
14.4.	10.15	mit Lektor

Seniorenbibelstunde 10.4.2013, 14.30 Uhr im Gemeinderaum See

Gebetsdienst montags 19.30 Uhr

Davor besteht für jedermann die Möglichkeit, für sich persönlich beten zu lassen ab 18.30 Uhr.

Kirchenchor montags 19.45 Uhr

Posaunenchor donnerstags 19.00 Uhr

Hauskreise bei Familie Ohnesorge, mittwochs 19.45 Uhr
bei Familie Heymann donnerstags 14-tägig 19.30 Uhr

Weitere Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Schaukästen.

Evangelisches Pfarramt Kosel

Am Schöps 2, 02923 Hähnichen, Telefon/Fax 035894 30407, Handy 0172 3458279,
E-Mail: Hans-Christian.Doehring@freenet.de

Gottesdienste

17.3.	10.30	Gottesdienst mit Jugendwart Hetzel
24.3.	10.30	Gottesdienst
29.3.	10.30	Gottesdienst mit Abendmahl
31.3.	10.30	Gottesdienst
7.4.	10.30	Gottesdienst
14.4.	10.30	Gottesdienst

Gemeindekirchenrat: Montag, 25.3.2013, um 19.00 Uhr

Frauenkreis: Mittwoch, 18.4., Fahrt nach Olbersdorf

Urlaub Pfarrer Doebling vom 13.3. bis 23.3.2013

Vertretung: Pf. Schwarzbach, Görlitz, Tel. 03581 225174,

E-Mail: juergen.schwarzbach@t-online.de

– Anzeigen –

Lausitzer
Papierbote

Wilfried Hänsch

Laden- und Büroausstattung
Bastel- und Schulbedarf • Spielwaren

NEU! Digitalfotos sofort zum Mitnehmen!

Ladengeschäft:
Rothenburger Straße 18 • 02906 Niesky
Tel./Fax 03588 259774 • Funk: 0172 8230155
E-Mail: lausitzerpapierbote@t-online.de

Wir kommen, wohin Sie uns rufen,
Tag und Nacht!

Bestattungsunternehmen

EVA-MARIA HINZ

Bautzener Straße 2
02906 Niesky
☎ 03588 / 2097 22

August-Bebel-Platz 11
02627 Weißenberg
☎ 035876 / 41634

In Ihrer Trauer um den Verlust eines geliebten Menschen sind wir Ihnen ein zuverlässiger, einfühlsamer und kompetenter Begleiter.

31.3.	Ostersonntag <i>Auferstehung des Herrn</i>
10.00	Hl. Messe
1.4.	Ostermontag
10.00	Hl. Messe
7.4.	2. Sonntag der Osterzeit
10.00	Hl. Messe
14.4.	3. Sonntag der Osterzeit
10.00	Hl. Messe

Gottesdienste in Rietschen

samstags, um 18.00 Uhr (außer am 30.3.)

Ökumenischer Kreuzweg in Niesky

Freitag, 22.3., Beginn um 17.00 Uhr
in der kath. Kirche St. Josef,
Abschluss in der Emmauskapelle um ca. 19.00 Uhr

Senioren- und Kranken-Hausbesuch:

Niesky Mittwoch
in der Karwoche (27.3.)

Beichtgelegenheit vor Ostern:

in Niesky:

Samstag, 16.3. 17.00–17.30 Uhr

Donnerstag, 21.3. 14.45–16.00 Uhr
(Kinderbeichte)

Mittwoch, 27.3. 17.00–19.00 Uhr

Beim fremden Beichtvater

Niesky Samstag, 23.3.,
16.00–18.00 Uhr

Gesegnetes und frohes Osterfest wünscht Ihnen
Ihr Pfr. K. Burczek.

Willkommen im März

Kopfschmerzen

Oft schießen wir mit Kanonen auf Spatzen. Bei leichten Kopfschmerzen muss es nicht gleich der Griff zur Tablette sein. Tupfen Sie je einen Tropfen Pfefferminzöl auf Ihre Schläfen und massieren es ein. Der entstehende Kälteeffekt und die aufsteigende Minzeessenz lassen die Schmerzen oft schnell verschwinden.

– Anzeigen –



TAXI und Mietwagenunternehmen Mario Bloch
FUNK-TAXI-NIESKY
(03588)
290 290
Trebuser Straße 4a / 02906 Niesky

- Krankenkassenfahrten
- Chemo- und Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Fahrten zu ambulanten Operationen
- Rollstuhlbeförderung
- Schülerbeförderung
- Familienfahrten
- Flughafenstransfer
- Shuttelservice uvm.

Einfach Einsteigen & Ankommen



Frühlingsfest am 23. März von 10.00 bis 17.00 Uhr



SUZUKI Way of Life!

SX4

Sonderaktion für alle SX4: jetzt 3.000,- € Preisvorteil sichern!*

»Geld geschenkt« bekommen Sie jetzt auch beim Kauf eines Suzuki Splash oder Swift!*

• Kraftstoffverbrauch innerorts 8,2 – 6,0 l/100 km, außerorts 5,6 – 4,3 l/100 km, kombinierter Testzyklus 6,7 – 4,9 l/100 km, CO₂-Ausstoß kombinierter Testzyklus 155–128 g/km (VO EG 715/2007)

Abbildung zeigt Sonderausstattung *gilt für alle Lagerwagen

autohaus Maesmans
SUZUKI-VERTRAGSHÄNDLER
Autohaus Gebr. Maesmans OHG

Die Forester-Premiere am 23. März 2013 mit dem neuen Impreza.

5 JAHRE GARANTIE Bis 160.000 km* SUBARU



Autohaus Gebr. Maesmans OHG
 Gewerbering 11 · 02828 Görlitz
 Tel. 03581 386666 · Fax 03581 386655
SUBARU-SERVICE-PARTNER mit NEUWAGENVERMITTLUNG

SUBARU
 Confidence in Motion

Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller
www.subaru.de

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert: 8,5 (Forester 2.0XT) bis 5,9 (Impreza 1.6i). CO₂-Emission (g/km) kombiniert: 197 (Forester 2.0XT) bis 136 (Impreza 1.6i). Abbildungen enthalten Sonderausstattung.

* Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen. Beratung, Probefahrt und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

Gewerbering 11 · 02828 Görlitz
www.maesmans.de · info@maesmans.de

Telefon 03581 386666

Christliche Versammlung Niesky

Christliches Gemeinschaftshaus, Schlossergasse 3, 02906 Niesky, Tel. 03588 258888
E-Mail: post@cv-niesky.com, www.cv-niesky.com

Herzliche Einladung zu unseren regelmäßigen Veranstaltungen:

Sonntag 10.00 Predigtgottesdienst
Sonntag 9.00 Kinderstunde (3–7 Jahre)
Montag 15.45 Kidstreff (8–14 Jahre)
Dienstag 19.30 Bibel- und Gebetsstunde

Jehovas Zeugen

Königreichssaal, Dreimännerweg 5, 02906 Niesky

März/April 2013

Gottesdienste/Zusammenkünfte

freitags, jeweils um 19.15 Uhr

Bibel-Studium »Was Gott uns durch JEREMIA sagen lässt«
Schulkurs für Evangeliumsverkündiger
Ansprachen und Tischgespräche

sonntags, jeweils um 9.30 Uhr

Vortrag für die Öffentlichkeit, Thema am:

17. März »In einer sündigen Welt
ein gutes Gewissen bewahren«
24. März »Sei mutig und vertraue auf Jehova«
31. März »Eine gute Botschaft für jede Nation,
jeden Stamm und jede Zunge«
7. April »Ist mit dem Tod alles vorbei?«
14. April »Wie man im Dienst für Gott
Freude finden kann«

Bibelstudium anhand des Wachturm, Thema am:

17. März »Stets Jehovas Nähe suchen«
24. März »Jehova ohne Selbstvorwürfe dienen«
31. März »Älteste – Mitarbeiter an unserer Freude«
7. April »Dies ist unser geistiges Erbe«
14. April »Schätzen wir unser geistiges Erbe«

Neuapostolische Gemeinde Niesky

Neusärlicher Straße 2, 02906 Niesky

Regelmäßige Gottesdienste

Sonntag, 9.30 Uhr, Mittwoch, 19.30 Uhr

Gottesdienste zu Ostern

Mittwoch, den 27.3.2013 Kein Gottesdienst!
Freitag, den 29.3.2013 9.30 Uhr
Sonntag, den 31.3.2013 9.30 Uhr

Herzlich willkommen!

– Anzeige –



FRÜHSTÜCKS- TREFFEN FÜR FRAUEN

Samstag, 23. März 2013, 9.00 Uhr im Schützenhaus Weißenberg

»Kann ich wieder fröhlich sein« mit Marie-Luise Kunze

Keine Tageskasse – nur Kartenvorverkauf bis 19.3.2013 bei:

Hirsch-Apotheke	Weißenberg
Gaststätte »Jägerheim«	Weißenberg
Gärtnerei Graf	Baruth
Hofladen Ladusch	Kreba-Neudorf
Christliche Bücherstube	Bautzen
Blumenladen »Blumen mit Stil«	Löbau Gartenstr. 1
Sanitätshaus »art of people«	Niesky, Zinzendorfpl. 14
Einkaufszentrum	Diehna

Preis pro Veranstaltung: 9,00 Euro

Das Frühstückstreffen ist ein offenes Treffen mit Themen zu Lebens- und Glaubensfragen. Es ist unverbindlich und in keiner Weise verpflichtend. Wir werben keine Mitglieder und gehören verschiedenen Kirchen an. Kontakt: Hannelore Handrack 035932 31403

Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen

IHRE SPEZIALISTEN BEIM BAUEN UND WOHNEN



Am Schwarzen Schöps
02906 Sproitz

Tel.: 03588/259819

Fax: 03588/202449

Funk: 0162/8629229

DACHDECKEREI

WERNER

**Klempner • Zimmerer • Gerüstbau
Dachdecker (Sanierung und Umdeckung)**

ANTON BARTHEL

Möbelwerkstätten & Bautischlerei

Inhaber: Maik Warnasch

Robert-Koch-Straße 2 • 02906 Niesky

Telefon 03588/204329 • Fax 03588/223644 • Funk 0170/3423978

info@tischlerei-barthel.de

Türen • Fenster • Paneele • Parkett • Dachausbau

malermeister
VETTER®

**maler- und tapezierarbeiten • fassadengestaltung
strukturputze • verlegen von teppichböden**

henry vetter • karl-liebknecht-str. 11 • 02906 niesky

tel. 03588/200988 • fax 204982

www.malermeister-vetter.de

NEU & REKO BAU

Ausgezeichnet mit
dem sächsischen Staatspreis
für Architektur und Bauwesen

GLOTZ GmbH

Stahlbeton ■ Mauerwerk ■ Putz

Trebuser Str. 11 • 02906 Niesky • Tel. (03588) 25 03-0 • Fax 25 03 18

Knobloch

Garten- und Landschaftsbau

Dorfweg 1 · 02923 Horka
Telefon 035892/36346
Telefax 035892/36347
Funk 0170/3800954

Ihre Freude
an Hof und Garten

Beratung, Gartenplanung,
Pflanzenarbeiten, Grabpflege,
Pflasterarbeiten und Zaunbau



MALERMEISTER S. Michalk

Konrad-Wachsmann-Straße 11
02906 Niesky
Telefon 03588 259700
Fax 03588 259707
Funk 0175 8589330
malermeister-s.michalk@web.de



FliesenTräume

Markus Seidel · Meisterbetrieb
www.F-T-M-S.de

Leistungsangebot:

- Verlegen und Verkauf von Fliesen, Platten, Naturstein und Mosaik
- Trockenbau, Estrich-, Mauer- und Putzarbeiten
- Anfertigung von Dekoren und Wandbildern
- Rüttel- und Industrieböden

Tel. 035827/789603
Fax 035827/789604
Funk 0160/96544199

Frühjahrsaktion
bis 30.6.2013

Wunder gibt es immer wieder!

Das Garagen-Sektionaltor von Novoform –
zum wundervollen Aktionspreis!

Im Aktionspreis inklusive:

- Sektionaltor iso 20
- Premium-Antrieb NovoPort®
- Handsender Mini-Novotron 502

novoform

www.novoform.de

Ihr Novoform Vertriebspartner:

SIEBAU

**Knut-Heinz Weiner
Stahl- und Metallbau**

Rothenburger Landstraße 66
02828 Görlitz-Ludwigsdorf
www.stahlbau-weiner.de
Telefon 03581 314837

Preis inkl. MwSt. o. Montage *UVP des Herstellers

Willkommen im März

Ausmisten

Abgelaufene Cremes und andere Kosmetika im Badezimmerschrank jetzt entsorgen. Sie werden erstaunt sein, wie viel sich über das Jahr angesammelt hat. Endlich hat man wieder Übersicht und Platz.

Frühlingsboten...

Überall gibt es die bunte Blumenpracht zu kaufen. Gönnen Sie sich jetzt einen Tulpenstrauß in Ihrer Lieblingsfarbe. Und wenn Sie ins Wasser noch einen Teelöffel Zucker geben, hält die Freude um so länger.

Meister Lampe

Warum gerade der Hase dafür herhalten musste, die Ostereier zu verteilen, ist bis heute noch nicht ganz eindeutig geklärt. Im christlichen Glauben steht er als Sinnbild für Fruchtbarkeit, so wie das Ei das Leben symbolisiert. Vielleicht ist die Geschichte auch dadurch entstanden, dass zur Osterzeit die kleinen Nager häufig in den Gärten gesichtet wurden. Was wohl eher mit der Futtersuche zusammenhing.

Ganz sicher ist allerdings, dass ihm diesen Job keiner mehr streitig machen wird. Dafür haben die Schokoladenhersteller schon gesorgt.

Entschlacken

Jetzt, wo der Winter hinter uns liegt, ist eine Entschlackungskur mit Tee eine gute Vorbereitung auf den Frühling. Bestens geeignet hierfür ist Brennnesseltee. Erhältlich in Apotheken und Drogerien. Pro Tag können Sie bis zu einem Liter dieses Tees trinken.

Die Zwiebel als Färbemittel

ist vielen bestimmt schon bekannt. Weitere Naturfarben sind:

Safran färbt die Eier gelb.

Rote Beete ergibt ein helles Violett.

Spinat macht ein schönes Grün.

Kamille tönt grünlich gelb.

Man muss die Eier im Farbsud hart kochen. Und nicht vergessen, genügend Essig dazugeben. Sonst hält die Farbe nicht auf der Eierschale. Mit einer Speckschwarte oder Fett abgerieben, glänzen die bunten Eier noch viel schöner.

Hilfe gegen Schmerzen

Heilsteine sind oft eine gute Hilfe gegen so manche Beschwerden. Der Malachit zum Beispiel hilft dem Immunsystem und den Nerven. Er soll sogar Schmerzen lindern, wenn er auf betroffene Stellen gelegt wird.

Frühjahrsmüdigkeit bekämpfen

Nach den Wintermonaten macht der Körper sozusagen Frühjahrssputz von innen – und das strengt an und macht müde. Die Frühjahrsmüdigkeit lässt sich am leichtesten überwinden, wenn Sie sich viel bewegen und dabei Sauerstoff und so viel Sonne wie eben möglich tanken. Deshalb: Rad fahren, ausgedehnte Spaziergänge oder joggen an der frischen Luft bei Wind und Wetter.

Kartoffel hilft Blume

Damit Schnittblumen nicht so schnell verblühen, eine aufgeschnittene Kartoffel ins Blumenwasser legen. Die Blumenstängel sollten damit in Berührung kommen – und der Strauß bleibt doppelt so lange frisch.

Gegen Halsschmerzen

Eine große, frische Zwiebel schälen und in Stücke schneiden. Anschließend gut mit Zucker bedecken und in einer gut verschlossenen Dose in den Kühlschrank stellen. Nach einem halben Tag dürfte sich schon Saft gebildet haben. Mehrmals täglich einen Teelöffel nehmen. Schmeckt auch Kindern! Und die Zwiebelschalen können noch zum Eierfärben verwendet werden.

Medizin Sport

Sport erhöht das Selbstwertgefühl, baut überschüssige negative Energie ab und sorgt für Regeneration im Körper. Deshalb wird Sport auch immer häufiger bei der Therapie von Krankheiten eingesetzt. Ob Burn-out-Syndrom, Stoffwechselerkrankungen oder Herz-Kreislauf-Probleme, die richtige Dosis an Bewegung ist eine wirkungsvolle Medizin.

Willkommen im März

Rauh und rissig

Sind oftmals Hände und Fingernägel am Ende der kalten Jahreszeit. Ein wöchentliches Bad in Olivenöl wirkt Wunder. Dazu die Hände einfach ein paar Minuten mit einem warmen Olivenölbad verwöhnen.

– Anzeigen –



Steak-Samstag

16. März - ab 18.30 Uhr

- verschiedene Steakvariationen für jeden Geschmack
- vom Rind, Schwein, Geflügel
- frisch und lecker vom Grill
- **1. Getränk gratis p. P.** (außer Spirituosen)

Vorbestellung erwünscht!

Inh. Sven Vetter
Weinhübler Str. 22
02827 Görlitz OT Kunnerwitz
Tel. (03581) 73 90 00

Ihr Lokal für jeden Anlass
Hochzeiten, Familien- u. Firmenfeiern, Vereine
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Telefon 035 88 / 2 23 83 90

Physiotherapie

Claudia Taubert

Königshainer Str. 5 · 02906 Niesky

Jetzt schon anmelden für den Rückenschulkurs und den Pilateskurs (Selbstzahler) im April, Tel. 035 88 / 2 23 83 90!

gilt immer – gilt immer – gilt immer – gilt immer – gilt immer – gilt immer

Kaufe zu realen Preisen

im Raum Weißkeißel und Umgebung

Wald- und Wiesenflächen

E. Hefter, Telefon 02241 9449226 oder 03576 246635

Wer will schon riechen wie alle anderen?

Individuelle Düfte bei uns ... preiswerter, als Sie denken!



Mohren-Drogerie Franke Niesky
Görlitzer Straße 10 · Telefon 035 88 / 20 12 35



Jugendzentrum Niesky

Muskauer Str. 23 a, 02906 Niesky

Büro: 03588 201780
JUZ: 03588 208998
FAX: 03588 201799
E-Mail: juzniesky@jugendring-oberlausitz.de
Web: www.juzniesky.de
www.facebook.com/juzniesky

März/April 2013

20 Jahre Jugendzentrum Niesky!

Am 17.4.2013 wird das Jugendzentrum Niesky 20 Jahre alt. Das ist ein Grund für uns, zu feiern, und zwar eine ganze Woche lang! Vom 22.4. bis 27.4. finden verschiedene Aktionen, Veranstaltungen und Turniere statt. Dazu sind alle Ehemaligen, Förderer, Unterstützer, Freunde und Bekannten herzlich eingeladen.

- 22.4. Bürostuhl-Hockey-Turnier
- 23.4. Vollversammlung Jugendring Oberlausitz e.V.
- 24.4. Kino »Die Kriegerin« (FSK 12) mit anschließender Diskussion (Eintritt frei)
- 25.4. Festveranstaltung 20 Jahre Jugendzentrum Niesky
- 26.4. U16-Disco
- 27.4. Konzert

Offener Treff

Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 15.00 bis 19.00 Uhr für alle 10- bis 18-Jährigen sich treffen, quatschen, Billard, Kicker, Darts, Tischtennis, Internet, PS2, Karten- und Brettspiele, Musik, Imbiss und Getränke

Achtung!

In der Woche vom 18.3. bis 22.3. bleibt das JUZ Niesky geschlossen.

Trommeln & Percussion

jeden Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr für alle 10- bis 18-Jährigen (kostenfrei)
Trommeln auf Djembe, Bongo, Conga usw.
Das wollt ihr gerne mal ausprobieren?
Martin Vetter zeigt euch, wie es geht.

Streetdance (freies Training)

Termine: 11.3., 25.3., 8.4.
jeweils 17.30 bis 19.00 Uhr für alle 10- bis 18-Jährigen (kostenfrei)
Freestyle-Tänzer Norbert Hänsch führt euch an die verschiedenen Tanzstile des Streetdance heran (BBoy, Popping, Locking, Krumping, Hip-Hop, Tutting usw.). Gemeinsam erlernt ihr die Basic-Moves und entwickelt diese dann weiter.

GTA »Schülerband« (Mittelschule Niesky)

jeden Mittwoch von 15.00 bis 17.00 Uhr

Komm einfach mal vorbei!



Kinder- und Familienzentrum des DHB – Netzwerk Haushalt e.V.

02906 Niesky, Muskauer Str. 23, Tel. 035 88 / 20 56 50

Programm für März/April 2013

Wochenprogramm:

Montag

11.00 Uhr
14.00 Uhr
14.00 Uhr
17.00 Uhr

Sportgruppe für Krebs Erkrankte
Kreatives im Hort Niesky
Bastelstube im Zentrum geöffnet
Kochclub für junge Genießer

Dienstag

9.30 Uhr
11.30 Uhr
14.00 Uhr
19.00 Uhr

Fitdankbaby-Kurs
GTA
Bastelstube
Veranstaltungen für Erwachsene

Mittwoch

14.00 Uhr

Bastelstube im Zentrum geöffnet

Mittwoch

15.00 Uhr

Singen mit Frau Funke –
für alle, die Freude am Singen haben ...
(vierzehntägig)
Yoga
Yoga

18.00 Uhr

19.45 Uhr

Donnerstag

9.30 Uhr

Eltern-Kind-Gruppe
Kreatives im Hort Niesky
Preschool English:
Spielend die englische Sprache lernen.

14.00 Uhr

15.00 Uhr

Vorschau

12.3.

Österliche Basteleien

19.3.

17.30–21.15 Uhr

Kurs der VHS »Brot backen mit Sauerteig«

26.3.

17.30–21.15 Uhr

Kurs der VHS »Vegetarisches Buffet«

16.4.

DHB – Netzwerk Haushalt –

Mitgliederversammlung

23.4.

Vortrag Frau Lißner (Heilpraktikerin) –
»Alternative Diagnostik von A bis Z«

Wie kann ich den Geburtstag meines Kindes gestalten?

Wir haben Ideen – fragen Sie einfach bei uns nach!

English for Oldies 50+ »It is never too late to learn«

Regelmäßige Treffen für Teilnehmer mit und ohne Vorkenntnisse. In den Kursen wird in besonderem Maße auf die Bedürfnisse älterer Menschen eingegangen. Fit bleiben und sich in angenehmer und lockerer Atmosphäre mit gleichaltrigen Weggefährten austauschen. Vorkenntnisse auffrischen oder ganz neu in eine fremde Sprache eintauchen. Der abwechslungsreiche Unterricht lässt dabei keine Längeweile aufkommen. Ein individuell angepasstes Lerntempo und Gespräche in Englisch sind Bestandteil des Unterrichts. Landeskunde, Bingo und Teetinken vermitteln ein britisches Gefühl. Anfängerkurs: Unterricht bei einer Muttersprachlerin; kleine alterhomogene Gruppen, Beginn: 10.4.–10.7.2013

Anmeldungen:

Familienzentrum, Tel. 205650 oder Frau Wagner, Tel. 0162 8691658

Vorschau Sommer 2013

15.7.–20.7.

Forscher-Camp

29.7.–3.8.

Food-Camp

Anmeldungen sind schon möglich!

– Anzeige –

17. Familienspaß mit Räuberhauptmann Karasek

Am 1. Mai lädt der legendäre Räuberhauptmann Karasek wieder zu seinem beliebten Familienfest ins KiEZ Querxenland nach Seifhennersdorf ein.

Von 10.00 bis 18.00 Uhr können Kinder, Eltern und Großeltern gemeinsam im sechs Hektar großen Festgelände auf Entdeckungs- und Erlebnistour gehen.

Jede Menge Schauvorführungen und Händler beleben die Siedlungen zu den Themen: »Traditionelles Handwerk«, »Karaseks Naturmarkt« und »Oberlausitzer Umgebendehaus«.

Dabei kann man dem singenden Töpfer, einem Korbmacher und Steinmetz sowie einem Glasbläser über die Schultern schauen, selbstständig mit dem Naturstoff Lehm arbeiten, die Kerzen- und Seifenherstellung hautnah miterleben, sich im Filzen ausprobieren und das dörfliche Leben längst vergangener Zeiten betrachten und bestaunen. Leckere Wurst vom Bauernhof, Oberlausitzer Kuh- und Ziegenkäse, knuspriges Karasekbrot, funkelnde und glitzernde Mineralien und vieles andere mehr runden das Angebot ab.

Darüber hinaus präsentiert sich der ostsächsische Falkenverein mit einheimischen Eulen und Greifvögeln.

Ein ganz anderer Vogel wartet an der Waldwiese auf die Besucher, die sich beim historischen Adlerschießen mit der Armbrust versuchen möchten. Auch die jüngsten Familienmitglieder kommen nicht zu kurz. Es warten viele Spiele, eine Hüpfburg, kunterbunte Bastelangebote, Kinderschminken und natürlich der Quersch auf die Kleinen.



Selbstverständlich wird es ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm geben, bei dem die beliebte Sängerin und Moderatorin Uta Bresan als Stargast auftritt.

Pünktlich 11.00 Uhr startet Räuberhauptmann Karasek zu seiner nunmehr 64. Schatzsuche in den abenteuerlichen Räuberwald. Sie führt direkt in den Westteil der einstigen böhmischen Enklave und dauert etwa eine Stunde.

Weitere Informationen unter www.karaseks-revier.de und www.querxenland.de

So erreichen Sie uns:

Organisationsbüro »Karasekfest« GbR


Cathrin Milde, Viebigstraße 1, 02782 Seifhennersdorf

Tel. 03586 45110, Fax 03586 451116

E-Mail: milde@querxenland.de

Internet: www.querxenland.de

– Anzeigen –



Anlagen und vorsorgen auf die zeitgemäße Art

R+V-VorsorgeKonzept – in jeder Marktsituation flexibel agieren

- » Steuerfreie Anlagephase
- » Flexibilität
- » Steuervorteile bei Kapitalauszahlung
- » Steuervorteile bei der Rente

Machen Sie den R+V-VersicherungsCheck und lassen Sie sich umfassend beraten. Jetzt Termin vereinbaren.

R+V **Union Investment** **Volksbank Raiffeisenbank Niedersachsen eG**

Fahrschule Gerd Große Niesky

FERIENKURS ZU OSTERN BEGINN 28.3.2013, 17.00 UHR

Görlitzer Str. 18 (gegenüber Sport-Vetter)
Telefon: 03588/259530
Funk: 0172/3514572
www.fahrschule-grosse.de

Sprechzeiten:
Dienstag 16–17 Uhr
Donnerstag 17–18 Uhr
info@fahrschule-grosse.de

Photovoltaik



STROMSPEICHER für die Nacht



Erhebliche Reduzierung der Stromkosten



Deutsche Klasse statt chinesische Masse

Kaufen Sie
noch Strom?

FRANK

SCHOLZE

IMMER AUF DRAHT

(0 35 91) 30 20 41 · www.elektro-scholze-bautzen.de

Info@elektro-scholze-bautzen.de

02625 Bautzen · Dresdener Straße 64

Frischgeflügel Eier & Wild

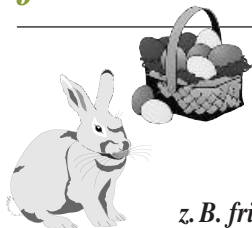
MARIO STEINERT

FRISCH
vom Bauernhof

Mario Steinert
Frischgeflügel GmbH

02923 Horka, Uhsmannsdorfer Straße 31
Tel. 035892 54 67 · Fax 36151 · Funk 0171 3673454

frische Freiland Eier vom Bauernhof



Frisch gekochte bunte Eier!
Jetzt OSTERBRATEN kaufen!

Wir empfehlen:

z. B. frisches Suppenhuhn, frische Flugenten, frische Puten,
alles Geflügel auch in Teilen, das gesamte Geflügelwurstsortiment

- Osterlamm, -keule, -schulter, -rücken, -filet • frisches Kalbfleisch
- Osterzicklel, -keulen und -rollbraten, • frische Hauskaninchen, -läufe, -rücken, -keulen und -rollbraten, sowie das gesamte Wildbretsortiment

z. B. Wildschwein, Wildrollbraten, alles vom jagdfrischen Wild aus 1. Hand.

Alle Angebote aus Hausschlachtung, Geflügelhaltung und jagdfrischem Wild erhalten Sie auch an unseren Verkaufswagen auf dem

- Wochenmarkt in Niesky
 - Wochenmarkt in Görlitz
 - Wochenmarkt Weißenberg
 - Wochenmarkt Weißwasser
- Di. u. Do. von 7 bis 16 Uhr
Di. bis Fr. von 7 bis 17 Uhr u. Sa. von 7 bis 12 Uhr
jeden Di. von 14 bis 16 Uhr
jeden Mi. 7 bis 16 Uhr an der Schwimmhalle
und jeden Fr. von 7 bis 15 Uhr am Marktplatz

• 5 frische Hähnchenkeulen		nur €	5,50
• frische Flugentenkeulen	€/100 g	1,29	nur €/100 g 0,99
• Wildgulasch	€/100 g	1,29	nur €/100 g 0,89
• Wildschweinkeule	€/100 g	1,09	nur €/100 g 0,99



Verkauf Junghennen, legereif zu verkaufen!

- weiße Leghorn, Tetrabraun, Blausperber, schwarze Bovan, Hähne, Sussex
- Wachteln und Perlhühner
- Futtermittel sowie Kleintierbedarfsartikel
Leghennenfutter, Starterfutter, Kaninchenfutter, Gänse- und Entenmastfutter, Weizen, Mais, Quetschhafer, Schaffutter, Taubenfutter und Schweinemastfutter

• frische Eier
aus Freilandhaltung ab Hof

Geflügelhof Mario Steinert

Weissenberger Straße 73

02906 Waldhufen/Diehsa

Telefon 035827 78428

Öffnungszeiten:

Montag – Samstag 9.00 – 12.00 Uhr